



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA

Programmi di ricerca cofinanziati - Modello E Relazione scientifica conclusiva sui risultati di ricerca ottenuti - ANNO 2007 prot. 2007THM8N3

1. Area Scientifico Disciplinare principale	<i>10: Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche</i>
2. Coordinatore Scientifico del programma di ricerca	<i>D'AMELIA Antonella</i>
- Università	<i>Università degli Studi di SALERNO</i>
- Facoltà	<i>Facoltà di LINGUE e LETTERATURE STRANIERE</i>
- Dipartimento/Istituto	<i>Dip. STUDI LINGUISTICI E LETTERARI</i>
3. Titolo del programma di ricerca	<i>Russi in Italia nel Novecento: indagini archivistiche e bibliografiche, implementazione del "Dizionario on-line dell'emigrazione russa", schedatura delle presenze russe in Italia e dei loro rapporti con il mondo della cultura italiana</i>
4. Settore principale del Programma di Ricerca:	<i>L-LIN/21</i>
5. Costo originale del Programma:	<i>326.200 €</i>
6. Quota Cofinanziamento MIUR:	<i>115.000 €</i>
7. Quota Cofinanziamento Ateneo:	<i>61.886 €</i>
8. Finanziamento totale:	<i>176.886 €</i>
9. Durata:	<i>24 mesi</i>

10. Obiettivo della ricerca eseguita

Obiettivo primario della ricerca era tracciare un significativo quadro d'insieme dell'emigrazione russa in Italia, adeguando il livello degli strumenti di studio, preparati dagli specialisti italiani, al livello degli strumenti di altri paesi europei, in cui l'emigrazione russa ha avuto una presenza particolarmente consistente (soprattutto Francia, Germania e Inghilterra). Per raggiungere il proprio obiettivo, il gruppo di ricerca si è mosso secondo tre direttrici di lavoro, parallele e tra loro correlate:

- a) indagini archivistiche,*
- b) indagini bibliografiche,*
- c) implementazione del "Dizionario on-line dell'emigrazione russa".*

a) Le indagini archivistiche erano indirizzate a realizzare una mappatura della presenza russa in Italia nel Novecento quanto più completa possibile, attraverso una ricognizione sistematica di archivi pubblici e privati, per ampliare il panorama, in parte già delineato nel PRIN 2005, dell'attività culturale dell'emigrazione russa, indagando su aspetti sinora trascurati (ad es. il contributo dei russi emigré alla diffusione e ricezione della cultura russa in Italia nel Novecento). Parallelamente sono stati analizzati in modo ampio e circostanziato i rapporti degli emigrati russi con il mondo intellettuale italiano, in particolare il ruolo da loro svolto in Italia e i loro fecondi contatti - non solo con l'ambiente letterario o politico - ma con il mondo del teatro e dello spettacolo, dell'arte, del cinema e della musica del Novecento, al fine di valorizzarne pienamente il contributo alla storia culturale italiana.

b) Le indagini bibliografiche avevano per oggetto la compilazione di una Bibliografia ragionata relativa alle monografie e agli articoli di autori russi operanti in Italia - comprese eventuali traduzioni da loro redatte - concernenti la letteratura, la cultura, le arti e la storia nel periodo 1900-1940 (da inserire sul sito web "Russi in Italia" in una apposita sezione). Lo scopo era quello di creare un database integrato, interrogabile via Internet, che fosse di supporto alla ricerca sull'emigrazione russa e in generale sui contatti russo-italiani nella prima metà del Novecento, ma anche un effettivo mezzo di diffusione dei risultati raggiunti, avendo ormai la rete - anche per l'ambito umanistico - assunto la funzione di luogo deputato per il passaggio delle informazioni. Attraverso la bibliografia on-line si intendeva pertanto mettere a disposizione non solo della comunità scientifica italiana, ma di quella di tutto il mondo, un importante strumento di reference sull'emigrazione russa.

c) L'implementazione del "Dizionario on-line dell'emigrazione russa", già preparato nel corso del progetto PRIN 2005 (<http://www.russinitalia.it/>), prevedeva sia l'inserimento di nuove personalità ed istituzioni per arricchire il frastagliato panorama dell'emigrazione russa in Italia, sia la creazione di link a siti nazionali ed esteri che ne consentissero una diffusione e consultabilità adeguata all'importanza del materiale raccolto.

Contemporaneamente al lavoro documentario di inventariazione dei fondi d'archivio e di schedatura delle personalità russe presenti in Italia, la ricerca prevedeva la pubblicazione dei più importanti tra i documenti rinvenuti.

11. Descrizione della Ricerca eseguita e dei risultati ottenuti

Il gruppo di ricerca ha rispettato pienamente gli obiettivi indicati nel progetto originario, talora li ha anche ampliati.

a) Relativamente alle indagini archivistiche il gruppo di ricerca:

1. ha analizzato (unità di Salerno) la presenza russa nei numerosi archivi conservati presso la Soprintendenza alla Galleria nazionale d'arte moderna e contemporanea di Roma, dove sono stati studiati l'Archivio Bioiconografico, il Fondo Ojetti e il Fondo Valori Plastici. Da questi materiali sono stati elaborati i saggi di Laura Piccolo, "Ojetti e la Russia" e di Antonella d'Amelia, "La ricerca della classicità: l'artista russa Edita Broglio in Italia" (in corso di stampa in Russia).
2. ha studiato (unità di Salerno) il fondo "Raissa Calza" presso l'Università di Siena, dove è conservato l'archivio della seconda moglie di De Chirico, Raissa Gurevic Krol (1897-1979), cittadina russa, giunta in Italia insieme al primo marito, il regista Georgij Krol. A questa personalità russa è stata dedicata una giornata di studi "Ricordando Raissa" presso l'Università di Siena (26 novembre 2009) e i saggi di A. d'Amelia "Raissa Gurevic e la cultura italiana" (in corso di stampa negli Atti del convegno) e "Raissa Gurevic i italjanskaja kul'tura" (in corso di stampa negli Atti del Convegno internazionale di Novosibirsk, giugno 2009);
3. ha avviato (unità di Salerno e di Pisa) la mappatura della massiccia presenza russa nel fondo dell'Archivio storico postunitario presso l'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, dove sono stati individuati numerosi nominativi;
4. ha terminato (unità di Venezia e di Salerno) la mappatura delle personalità russe del fondo Sibilla Aleramo (Fondazione Istituto Gramsci di Roma). Alla personalità di Sibilla Aleramo è dedicato il saggio di Daniela Rizzi "Sibilla Aleramo corrispondente di Russkaja mysl".
5. ha terminato (unità di Pisa e di Salerno) la mappatura degli archivi di Umberto Zanotti-Bianco e di Andrea Caffi, conservati presso l'Associazione nazionale per gli interessi del Mezzogiorno d'Italia di Roma;
6. ha studiato (unità di Salerno) gli archivi privati dello storico medievista Evgenij Anan'in e della storica dell'arte Ol'ga Sor. All'attività di Anan'in è dedicato il saggio di Marco Sabbatini, presentato al Convegno Internazionale "Le Muse inquietanti" (Salerno 2010) in corso di stampa negli Atti; un dattiloscritto inedito di Ol'ga Sor (oltre 100 pagine, scritte negli anni '30 su Michelangelo) è in corso di stampa in "Archivio russo-italiano VII" (Salerno 2011).
7. ha effettuato (unità di Salerno) la schedatura delle presenze russe nelle categorie archivistiche dell'Archivio Centrale dello Stato di Roma, dove tra i materiali del Ministero dell'Interno, Divisione Generale di Pubblica Sicurezza, Divisione Affari riservati e generali, sono state schedate le seguenti serie: A11 Sudditi russi da sorvegliare; A16 Informazioni politiche su sudditi stranieri in Italia; K1 Propaganda massimalista; Segreteria Particolare del Duce, Carteggio Ordinario (1922-1943); Divisione Polizia Politica, Fascicoli Personali 1927-1944. Il risultato del lavoro archivistico presso l'Archivio Centrale dello Stato è riportato in tabelle, suddivise per anno e categoria archivistica, pubblicate nell'area riservata del web "Russi in Italia" (userid MIUR e password MIUR) <http://www.russinitalia.it/areariservata.php>
8. ha individuato (unità di Salerno) le presenze russe nell'Archivio di Stato di Napoli (Questura). Anche il risultato di questo spoglio è riportato in tabelle nell'area riservata del web "Russi in Italia".
9. ha iniziato (unità di Salerno) il lavoro di inventariazione presso l'Archivio di Andrej Tarkovskij a Firenze;
10. ha effettuato (unità di Milano) la schedatura delle presenze russe nelle seguenti istituzioni: Archivio Storico della Casa Editrice Salani, Archivio Storico Ricordi, Biblioteca Comunale Sormani, Archivio del Museo della Società per le Belle Arti ed Esposizione Permanente, Collezione del Teatro delle Edizioni Alpes, Museo del paesaggio di Verbania, Biblioteca Bertoliana di Vicenza, Biblioteca Universitaria di Genova, Archivio Grizotti;
11. ha avviato ma non concluso (unità di Milano) lo spoglio del Civico Museo Teatrale "Carlo Schmidl" di Trieste (Fondo Chapowalenko), dove si conservano ingenti e interessanti materiali inerenti il mondo del balletto russo. L'indagine sin qui condotta ha rappresentato una prima ricognizione volta a definire l'interesse scientifico del materiale e la mole del lavoro da svolgere.
12. ha studiato e schedato (unità di Pisa) l'intero fondo dell'Archivio della Biblioteca Gogol'. Sui materiali dell'Archivio si è soffermata la relazione di S. Garzonio e B. Sulpasso al Convegno internazionale "Le muse inquietanti" (Salerno 2010, in corso di stampa).
13. ha avviato (unità di Pisa) la mappatura della presenza russa nell'Archivio Contemporaneo Bonsanti presso il Gabinetto Vieusseux di Firenze, dove sono stati analizzati i fondi Puccini ed Orvieto.
14. ha avviato (unità di Pisa) la mappatura della presenza russa nell'Archivio di Stato di Pisa, di cui sono stati esaminati numerosi fondi, e nell'Archivio Generale Università di Pisa.
15. ha inventariato (unità di Venezia) il fondo Nicola Ivanoff conservato presso l'Istituto di Storia dell'arte della Fondazione Cini, dove si conserva la sua corrispondenza privata e ufficiale, nonché materiale di lavoro riguardante le sue ricerche sulla pittura italiana; è stata compilata una bibliografia degli scritti dello studioso e fatta una descrizione generale del suo archivio; i risultati sono stati inseriti nel sito www.russinitalia.it.
16. ha compilato (unità di Venezia) un elenco dei materiali russi presenti nel Fondo della SEC, Société européenne de culture, Villa Hériot, Giudecca, in cui sono stati individuati numerosi esponenti della cultura russa (Marc Chagall, Il'ja Erenburg, Eugenio Anagnine, Boris Polevoj, Konstantin Fedin, Boris Pasternak, ecc.); l'elenco è stato inserito nel sito www.russinitalia.it.
17. ha svolto (unità di Venezia) un'ampia ricognizione della presenza russa presso l'Archivio Storico delle Arti Contemporanee (ASAC) della Fondazione Biennale di Venezia (inizialmente non prevista nel progetto 2007 per inagibilità dell'Archivio stesso), poiché si era reso inaccessibile per motivi di riorganizzazione interna l'archivio dell'Accademia di Belle Arti di Venezia. La ricerca si è incentrata sulla partecipazione russa e sovietica all'Esposizione Internazionale d'arte di Venezia fra il 1895 (prima edizione) e il 1945. I risultati di questa indagine consistono nella prima descrizione scientifica dei materiali riguardanti i rapporti con la Russia e con artisti russi dell'emigrazione.

b) Relativamente alle indagini bibliografiche il gruppo di ricerca ha progettato e realizzato un repertorio bibliografico di oltre 5000 entrate, relative alle monografie e agli articoli di autori russi operanti in Italia, comprese eventuali traduzioni da loro redatte, concernenti la letteratura, la cultura, le arti e la storia nel periodo 1900-1940 (vedi <http://www.russinitalia.it/bibliografia.php>).

Il lavoro si è svolto secondo la seguente metodologia: è stata compiuta una ricognizione preliminare che ha rilevato la presenza di strumenti che forniscono informazioni soprattutto sulle monografie pubblicate e anche su spogli già effettuati, ma ha anche confermato l'assenza di una ricerca sistematica e specializzata sul tema. Si è proceduto alla compilazione di un elenco di circa 150 titoli di periodici tra più significativi nel panorama culturale italiano, editi dal 1900 al 1940, alla rilevazione della consistenza, alla localizzazione nelle maggiori biblioteche italiane al fine di organizzare le attività di spoglio tra le diverse Università partecipanti al progetto. Si è quindi affrontata la creazione del modello di record bibliografico, per il quale sono stati definiti i campi della "maschera" elettronica destinati ad accogliere le informazioni, e la stesura delle relative norme catalografiche da adottare in fase di compilazione. Portare efficacemente a termine questo compito preliminare ha richiesto un notevole lavoro di coordinamento tra i collaboratori, guidati dagli esperti in problemi di biblioteconomia che erano stati appositamente coinvolti (Marina Battaglini, Gabriele Mazzitelli, Laurent Béghin). Una decisione che ha richiesto non poche discussioni e sperimentazioni è stata quella di dotare ciascun record di un abstract, in maniera tale da rendere disponibili non solo i dati bibliografici, ma anche il contenuto degli articoli; avendo stabilito parametri precisi per la compilazione dell'abstract, si è infatti potuta attuare la possibilità di una ricerca full text nella Bibliografia, assai più efficace ai fini dell'utilizzo del data base. Questa scelta ha reso meno veloce il processo di rilevazione, ma ha conferito al database una valenza scientifica notevolmente superiore ad altri strumenti simili, allestiti per altre discipline.

La ricognizione bibliografica relativa al periodo 1900-1940 si è potuta avvalere dell'utilizzo di cataloghi in linea: SBN (oggi disponibile anche all'interno del sito Internet culturale <http://www.internetculturale.it/>) e il MetaOpacAzalari italiano. Tali strumenti, utili ma generici, sono stati integrati con spogli di riviste e periodici, eseguiti presso varie biblioteche italiane; sono stati materialmente eseguiti dai membri delle unità di ricerca gli spogli oltre 150 riviste (cfr. l'elenco nelle relazioni conclusive delle diverse unità). In particolare l'unità di Pisa ha individuato anche una serie di quotidiani da analizzare, ma ne ha limitato lo spoglio ad un arco di 5 anni (1917-1922).

Un secondo ambito di ricerca nell'elaborazione della Bibliografia è stato quello relativo alle monografie di autori russi edite in Italia nell'arco cronologico preso in esame dal progetto. Partendo da cataloghi e repertori, è stata effettuata una verifica dei dati direttamente sui testi, procedendo quindi all'elaborazione dei record bibliografici da inserire nel database del sito "Russi in Italia".

Al momento della rendicontazione sono stati immessi nel database del sito "Russi in Italia" circa 5000 record bibliografici. Il database è in continua implementazione, non essendo stati ancora inseriti tutti gli spogli completati.

In conclusione, si può affermare che l'assenza di una raccolta di dati sistematica e organizzata sul tema oggetto della ricerca rende i risultati del lavoro di grande utilità per la comunità slavistica italiana e ne adegua gli strumenti a quelli di cui dispone la comunità scientifica internazionale.

c) Relativamente all'implementazione del "Dizionario on-line dell'emigrazione russa" - grazie alla mappatura delle presenze russe nei diversi archivi e alla schedatura di riviste e quotidiani - il gruppo di ricerca ha significativamente arricchito il "Dizionario on-line dell'emigrazione russa" con l'inserimento di molte nuove personalità ed ha integrato con nuovi materiali documentari personalità già registrate, ampliando così il panorama dell'emigrazione russa in Italia, già delineato nel PRIN 2005.

Complessivamente dai materiali degli archivi e giornali visionati sono state compilate per il "Dizionario on-line dell'emigrazione russa" circa 1000 schede bio-bibliografiche di autori e istituzioni, stilate singolarmente o a più mani dai membri delle unità di ricerca. Contemporaneamente è stato fatto un grande lavoro di traduzione e revisione della sezione russa del web, in cui sono state inserite innumerevoli nuove schede tradotte. Nel complesso la ricerca condotta ha contribuito a far emergere alcune figure meno note o del tutto sconosciute del variegato contesto dell'emigrazione russa ed ha focalizzato contatti scarsamente indagati con il coevo ambiente intellettuale e artistico italiano, delineando un tessuto molto ricco di interazioni culturali.

Durante il lavoro di ricerca si è ulteriormente ampliato e potenziato il sito web www.russinitalia.it, pensato sia come strumento di divulgazione internazionale dei dati rinvenuti, che come strumento di lavoro. L'unità di ricerca di Salerno, come sede del coordinatore, si è assunta come in passato l'aggiornamento/ampliamento del sito e l'inserimento dei materiali. Attualmente il sito, costruito con due database (uno per la lingua italiana e uno per la lingua russa), è suddiviso nelle seguenti sezioni:

1. Archivi: contiene gli elenchi degli archivi pubblici e privati visionati, gli inventari preparati e, in molti casi, le descrizioni dettagliate di materiale documentario rinvenuto di rilevante interesse;
2. Dizionario on-line dell'emigrazione russa in Italia: riunisce tutte le informazioni reperite sulle personalità intellettuali, artistiche e politiche russe che hanno vissuto e lavorato in Italia nel Novecento accanto alle schede delle associazioni russe che hanno operato in Italia (oltre 1000 voci sul web e altre 500 in preparazione);
3. Intellettuali russi in Italia nel XX secolo: raccoglie le schede bio-bibliografiche di personalità rientrate in Russia, di cui sono stati rinvenuti nuovi dati d'archivio o a stampa, ma che non sono assimilabili alla categoria degli emigrati in quanto rientrati in patria dopo una breve o lunga permanenza in Italia (ad es. Maksim Gor'kij, A. V. Lunacarskij, I. G. Erenburg, G. V. Plechanov, la maggior parte degli emigrati politici tra le due rivoluzioni, i rappresentanti del governo russo e/o sovietico, i responsabili di istituzioni russe e/o sovietiche, ed altri);
4. Luoghi russi in Italia: costituisce una prima mappa geografico-storica degli insediamenti della comunità russa e ne individua i luoghi di aggregazione più significativi;
5. Cronologia: la sezione affianca alla mappa storico-topografica dei luoghi russi un percorso temporale degli eventi per farne risaltare coincidenze e contatti e riunisce - anno per anno - i momenti più significativi della presenza russa in Italia: gli incontri intellettuali o politici, le mostre d'arte o cinematografiche, l'avvio di iniziative russo-italiane, le notizie di prime esecuzioni musicali o di spettacoli teatrali, il nascere di nuove istituzioni a favore della colonia russa, le novità editoriali, ecc.;
6. Bibliografia: è la nuova sezione coordinata dall'unità di Venezia, relativa alle monografie e agli articoli di autori russi operanti in Italia (comprese eventuali traduzioni da loro redatte) pubblicati nel periodo 1900-1940; lo spoglio di oltre 150 periodici italiani ha prodotto oltre 5000 schede bibliografiche (<http://www.russinitalia.it/bibliografia.php>).
7. Inediti: è uno spazio previsto per foto di manoscritti, trascrizione di testi inediti, ecc.;
8. Pubblicazioni: vi sono state inseriti gli articoli, i saggi, i lavori bibliografici e altri scritti inerenti la tematica del progetto, pubblicati dai ricercatori del gruppo. Tutto il lavoro di ricerca è stato inserito nel sito web e i materiali elaborati sono a disposizione dei visitatori del sito; per quella parte ancora non elaborata - soprattutto la mappatura di alcune serie archivistiche dell'Archivio Centrale dello Stato - è stata creata un'area riservata per il MIUR, consultabile con la password e la login.

I risultati delle presenze sul sito è consultabile all'indirizzo:

<http://s5.shinystat.com/cgi-bin/vold.cgi?L=0&NH=1&LANG=I&USER=russinitalia&&NRD=3>

La realizzazione del progetto ha prodotto ad un significativo avanzamento delle conoscenze scientifiche su questa tematica, sia per quanto concerne la base documentaria relativa alla presenza ed attività dei russi temporaneamente o definitivamente emigrati in Italia nel Novecento, sia per quanto riguarda l'analisi e lo studio di questo periodo storico alle luce dei materiali rinvenuti.

Nell'ambito della ricerca sono state prodotte alcune rilevanti pubblicazioni:

- BURINI S. (2010). *La partecipazione degli artisti russi e sovietici all'Esposizione Internazionale d'arte della città di Venezia dal 1895 al 1945*, pp. 1-69 v. <http://www.russinitalia.it/pubblicazioni.php>
- CHICHKINE A. (2009) L. D. Zinoveva-Annibal. *Iz dnevnika 1904 i 1906 g.* In: *Na rubezhe dvuch stoletij: sbornik v chest' 60-letija A. V. Lavrova*. Moskva, NLO, pp. 786-794
- CHICHKINE A. (2008) "Slovo-plot": varianty i redakzii soneta V. Ivanova Iazyk. In: *Sankirtos: Studies in Russian and Eastern European Literature, Society and Culture. In Honor of T. Venzlova*. Frankfurt am Main: Peter Lang, pp. 32-49
- CHICHKINE A. (2008) "Russland" und "Universelle Kirche" in den Übertrittsformeln VI. Solovevs und V. Ivanovs. In: *Die russische Diaspora in Europa im 20. Jahrhundert: Religiöses und kulturelles Leben*. vol. 4, Frankfurt am Main: Peter Lang, pp. 137-150
- CHICHKINE A. (2008) Vehi izgnanija: "Rimskie sonety" V. Ivanova. In: *Russian emigré literature of 1920-1940: a View from the 21st Century*, SPb., pp. 123-133
- CHICHKINE A. (2008) Neopublikovannoe pis'mo Z. Gippius k D. V. Ivanovu. In: *Puti iskusstva: simbolizm i evropejskaia kul'tura XX veka*, Moskva, pp. 317-321
- D'AMELIA A. (2009). *K istorii avtobiograficeskoj maski Aleksandra Benua*. In: *Na rubezhe dvuch stoletij. Sbornik v cest 60-letija A. V. Lavrova*. MOSKVA: NLO, pp. 41-49
- D'AMELIA A. (2009). *Paesaggio con figure. Letteratura e arte nella Russia moderna*. ROMA: Carocci
- D'AMELIA A. (2009). *Artisti russi a Roma all'inizio del Novecento tra Esposizione Internazionale e avanguardie*. In: *Archivio russo-italiano V. Russi in Italia - Russko-ital'janskij Archiv V. Russkie v Italii*, SALERNO: Collana di "Europa Orientalis", pp. 13-96
- DEOTTO P. (2009) "Genius Loci" i novoe gradostroitel'stvo v rimskikh korrespondencijach Muratova, in: *Memento vivere: Sbornik pamjati L-N. Ivanovoj*, SPb.: Nauka, pp. 441-462
- DEOTTO P. (2009) *Rol' Italii v avtobiografii N. Berberovoj*, in *Obrazy Italii v russkoj slovesnosti XVIII-XX vv.*, Tomsk, pp. 226-233
- DEOTTO P. (2009) *Gli esordi scaligeri di Nicola Benois*, in *Archivio russo-italiano V. Russi in Italia*, pp. 109-122
- DIDDI C. (2010) "La caccia alle farfalle". *Crisi e rinascita delle cinematografie dei paesi slavi*. "Europa Orientalis" 28, pp. 9-192
- DIDDI C. (2008) *La slavistica italiana del primo dopoguerra nella rivista "I libri del giorno" (1918-1929) e Gli scritti di Giovanni Maver in "I libri del giorno" (1924-1929)*, "Europa Orientalis" 27, pp. 209-234, 235-289
- GARETTO E. RIZZI D. Ed. (2010). *Russko-ital'janskij archiv VI / Archivio russo-italiano VI. Olga Signorelli e la cultura del suo tempo*. SALERNO, Collana di Europa Orientalis. 2 vv.
- GARETTO E. (2009). *La biblioteca russa di Milano*, in *Archivio russo-italiano V. Russi in Italia*, pp. 269-278
- GARETTO E. (2009). *Pis'ma N. I. Petrovskoj iz Rima (1919-1922)*. In: *Na rubezhe dvuch stoletij*. Mosca: NLO, pp. 126-136
- GARETTO E. (2008). *A Russian in Rome: Olga Resnevich Signorelli and her Latvian Origins*. In: *Rigas Teksts*, RIGA: University press, pp. 28-37
- GARZONIO S. (2010). "Problema Mednogo vsadnika": Doklad Michaila Lopatto. In: *Vademecum. K 65 letiju Lazarja Flejshmana*, MOSKVA: Vodoley, pp. 117-132
- GARZONIO S. (2009). *Star'ja A. N. Kolpinskij o Ju. Baltrushajitse v zhurnale "Rassegna Contemporanea"*. In: *Na rubezhe dvuch stoletij*. Mosca: NLO, pp. 120-125
- GARZONIO S. (2008). *Mal'chik, kotoryj liubil Andersena. Zhizn i tvorcestvo Anatolia Fioletova*. In: *Sankirtos. Studies in Russian and Eastern European Literature, Society and Culture*, Frankfurt am Main: Peter Lang, pp. 237-246
- GARZONIO S. (2008). *Anticnost' v poezii Nikolaja Bachtina. Predvaritel'nye zamecanija*. In: *Anticnost' i russkaja kul'tura Serebrjanogo veka. XII Losevskie ctenija*, MOSKVA: Vodoley, pp. 130-139
- GIULIANO G. (2009) *I russi alla "corte" di Mussolini*, in: *Archivio russo-italiano V. Russi in Italia*, pp. 303-323
- GIULIANO G. (2010) *Cikady v poezii Vjac. Ivanova i Andreja Belogo*, in: *Vjaceslav Ivanov. Issledovanija i materialy*. Vyp.1, SPb., pp. 33-39.
- MALCOVATI F. (2009) *Tat'jana Pavlova alla Scala*, in *Archivio russo-italiano V. Russi in Italia*, pp. 153-172
- PICCOLO L. (2009) *Ileana Leonidoff: lo schermo e la danza*, Roma, Aracne, 221 p.
- PICCOLO L. (2009) "Novità agli indipendenti": russi reali e immaginari in scena, in: *Archivio russo-italiano V. Russi in Italia*, pp.: 219-236
- PICCOLO L. (2009) *Il ballo russo sulla scena romana degli anni Venti*, "Europa Orientalis" 28, pp. 271-297
- PISTOIA M. (2008) *Le carte di Andrej. Note su Tarkovskij teorico di cinema*, in: *Andrej Tarkovski*, Milano, Cuem, pp. 219-228.
- RIZZI D. (2010). *Sibilla Aleramo corrispondente di "Russkaja mysl"*. In: *Contaminazioni e spigolature turcologiche. Scritti in onore di Giampiero Bellingeri*. Crocetta del Montello (TV): Terra Ferma, pp. 327-336
- RIZZI D. (2009). "L'amicizia non è una vana parola" Lettere di Andrea Caffi a Olga Signorelli, in *Archivio russo-italiano V. Russi in Italia*, pp. 347-402.
- RIZZI D. (2008). *Tra storia e Apocalisse: la contemporaneità nella narrativa russa del primo Novecento*. In: *La storia nel romanzo 1800-2000*, a cura di M. Colummi Camerino, ROMA: Bulzoni, pp. 135-156.
- RIZZI D. (2008). *Some Remarks on Vladimir Narbut's Early Poetry*. In: *Literature and Beyond. Festschrift for Willem G. Weststeijn on the Occasion of his 65th Birthday*. vol. 2, Amsterdam: Pegasus, pp. 665-688
- SCANDURA C. (2010) *Rim sovpal s predstavleniem o Rime....* Italija v zerkale stipendiatov fonda pamjati J. Brodskogo 2000-2008, Moskva, NLO, 336 p.
- SULPASSO B. (2010). *Perepiska Vjaceslava Ivanova i Ettore Lo Gatto*, in *Vjaceslav Ivanov. Issledovanija i materialy*. 1, SPb., pp. 759-777
- SULPASSO B. (2009). *L'armonia di colori di Aleksandr Barjanskij ed Ekaterina Barjanskaja*, in *Archivio russo-italiano V. Russi in Italia*, pp. 237-264
- SULPASSO B. (2008). *Lo specchio infranto. Il percorso letterario di Nina Petrovskaja*, Roma, Aracne, 207 p. 207
- SULPASSO B. (2008). *Materiali dalla corrispondenza di V. Ivanov con gli slavisti*, "Europa Orientalis" 27, pp.291-315
- VASSENA R. (2009) *Milano e l'arte russa*, in *Archivio russo-italiano V*, pp.123-150
- VASSENA R. (2010) *L'epistolario di Giovanni Papini a Olga Signorelli*, in *Archivio russo-italiano VI. Olga Signorelli e la cultura del suo tempo*, Salerno, Collana di Europa Orientalis, 1, pp. 129-300.

I risultati della ricerca PRIN 2007 sono stati diffusi nelle seguenti iniziative:

1. Conferenza internazionale "Russi in Italia", svoltasi a Mosca il 29 maggio 2009 presso Fond russkogo zarubez'ja im. A. Solzhenicyna, dove sono stati presentati i risultati della ricerca e la sezione russa del web, alla quale hanno partecipato tutti i ricercatori del gruppo.
2. Convegno internazionale "Ital'janskije obrazy v russkoj slovesnosti" (Immagini dell'Italia nella letteratura russa), svoltosi dal 1 al 7 giugno 2009 presso le università di Tomsk e Novosibirsk (con presentazione della sezione russa del sito web). Gli Atti del convegno, cui hanno partecipato molti ricercatori del gruppo, sono in corso di stampa.
3. Convegno internazionale "Ricordando Raissa", svoltosi il 26 novembre 2009 presso l'Università di Siena.
4. Convegno internazionale "Omaggio a Sergej Diagilev. I Ballets Russes (1909-1929) cent'anni dopo", tenutosi a Venezia il 19-20 novembre 2009 che ha visto la partecipazione di relatori provenienti dagli Stati Uniti, Inghilterra, Germania, Olanda; il convegno è stato introdotto nelle settimane precedenti da una serie di conferenze e proiezioni introduttive che hanno avuto luogo presso istituzioni culturali di Venezia. Gli Atti sono in corso di pubblicazione in un numero monografico della rivista "Europa Orientalis", a cura di D. Rizzi e P. Veroli
5. Convegno internazionale "Le Muse inquietanti", svoltosi presso l'Università di Salerno (30 maggio- 4 giugno 2010) con la partecipazione di tutti i ricercatori PRIN italiani e russi.
6. Alla ricerca "Russi in Italia nel Novecento" (PRIN 2007) è stato assegnato dalla "Fondazione del primo Presidente della Federazione russa Boris Eltzin" il "Premio Gogol' in Italia" nelle persone delle prof. D'Amelia e Rizzi. La cerimonia di premiazione si è svolta il 19 maggio 2010 presso l'Accademia di Francia di Villa Medici a Roma.

12. Problemi riscontrati nel corso della ricerca

Tutti i ricercatori inseriti nel progetto hanno partecipato con impegno e grande competenza in un clima di collaborativo scambio scientifico, che ha permesso di raggiungere gli obiettivi previsti e di aggirare eventuali difficoltà, hanno preso parte fattivamente sia alle riunioni preparatorie, in cui sono stati definiti i criteri di lavoro e la metodologia di schedatura (tanto per la Bibliografia che per l'aggiornamento delle schede del "Dizionario on-line dell'emigrazione russa"), sia alle riunioni di verifica e revisione dei materiali.

Il problema sorto nel corso della ricerca PRIN 2005 - l'inaccessibilità dell'Archivio Storico delle Arti Contemporanee (ASAC) della Biennale di Venezia, che aveva costretto il gruppo di lavoro a modificare in parte il progetto originario e a non inserire ASAC tra gli archivi da mappare nel progetto 2007 - si è risolto nel corso del PRIN 2007. La riapertura dell'Archivio Storico delle Arti Contemporanee (ASAC) della Fondazione Biennale di Venezia ha permesso un'ampia ricognizione della presenza russa, svolta dall'unità di Venezia. La ricerca si è incentrata sulla partecipazione russa e sovietica all'Esposizione Internazionale d'arte di Venezia fra il 1895 (prima edizione) e il 1945. I risultati di questa indagine consistono nella prima descrizione scientifica dei materiali riguardanti i rapporti con la Russia e con artisti russi dell'emigrazione (vedi articolo di Burini sul web "Russi in Italia")

13. Risorse umane complessivamente ed effettivamente impegnate (da consuntivo)

	(mesi uomo)
TOTALE	263
da personale universitario	263
altro personale	156
Personale a contratto a carico del PRIN 2007	59

14. Modalità di svolgimento (dati complessivi)

Partecipazioni a convegni:

	Già svolti (numero)	Da svolgere (numero)	Descrizione
in Italia	3	0	<p>1. Convegno internazionale "Ricordando Raissa", svoltosi il 26 novembre 2009 presso l'Università di Siena. Ha partecipato D'Amelia.</p> <p>2. Convegno internazionale "Omaggio a Sergej Diagilev. I Ballets Russes (1909-1929) cent'anni dopo", tenutosi a Venezia il 19-20 novembre 2009 che ha visto la partecipazione di relatori provenienti dagli Stati Uniti, Inghilterra, Germania, Olanda; il convegno è stato introdotto nelle settimane precedenti da una serie di conferenze e proiezioni introduttive che hanno avuto luogo presso istituzioni culturali di Venezia. Gli Atti sono in corso di pubblicazione in un numero monografico della rivista "Europa Orientalis", a cura di D. Rizzi e P. Veroli. Hanno partecipato Rizzi, Burini, Veroli.</p> <p>3. Convegno internazionale "Le Muse inquietanti", svoltosi presso l'Università di Salerno (30 maggio- 4 giugno 2010), che ha visto la partecipazione di 50 relatori di diversi paesi e di tutti i ricercatori PRIN italiani e russi. Gli Atti del convegno sono in corso di stampa nella collana di "Europa Orientalis", a cura di A.d'Amelia.</p>
all'estero	3	0	<p>1. Conferenza internazionale "'Russkie v Italii - Russi in Italia", svoltasi a Mosca il 29 maggio 2009 presso Fond russkogo zarubez'ja im. A. Solzhenicyna, dove sono stati presentati i risultati della ricerca e la sezione russa del web. Alla conferenza hanno partecipato D'Amelia, Rizzi, Garetto, Bohmig, Deotto, Sulpasso, Giuliano, Mazzucchelli.</p> <p>2. Convegno internazionale "Ital'janskije obrazy v russkoj slovesnosti" (Immagini dell'Italia nella letteratura russa), svoltosi dal 1 al 7 giugno 2009 presso le università di Tomsk e Novosibirsk, dove sono stati presentati i risultati della ricerca e la sezione russa del sito web "Russi in Italia". Gli Atti del convegno, cui hanno partecipato molti ricercatori del gruppo, sono in corso di stampa presso l'Università di Tomsk.</p> <p>3. Convegno internazionale "Ot Bunina do Pasternaka: russkaja literatura v zarubežnom vosprijatii (k jubilejam prisuždenija Nobelevskoj premii russkim pisateljam)" a Mosca, presso il Fond "Russkoe Zarubež'e", 16-19 novembre 2009. Hanno partecipato Garzonio, Sulpasso</p>
TOTALE	6	0	

Per ogni campo di testo max 8.000 caratteri spazi inclusi

Articoli pertinenti pubblicati:

	Numero	Descrizione
su riviste italiane con referee	17	<ol style="list-style-type: none"> 1. BURINI S. (2008). <i>Da Avezzano con passione: un pezzo di Russia in Abruzzo</i>. Alberto Morgante e la storia della sua collezione, "eSamizdat" 2008, VI, pp. 219-222 2. D'AMELIA A. (2009). <i>Artisti russi a Roma all'inizio del Novecento tra Esposizione Internazionale e avanguardie</i>. In: <i>Archivio russo-italiano V. Russi in Italia - Russko-ital'janskij Archiv V. Russkie v Italii</i>, a cura di A. d'Amelia e C. Diddi, SALERNO: Collana di "Europa Orientalis", pp. 13-96 3. DIDI C. (2010) "La caccia alle farfalle". <i>Crisi e rinascita delle cinematografie dei paesi slavi</i>, "Europa Orientalis" 28, pp. 9-192 4. DIDI C. (2009) <i>Sulla genesi e il significato del cronotopo in Bachtin</i>, "Ricerche slavistiche" 7 (53), pp. 143-156. 5. DIDI C. (2008) <i>La slavistica italiana del primo dopoguerra nella rivista "I libri del giorno" (1918-1929) e Gli scritti di Giovanni Maver in "I libri del giorno" (1924-1929)</i>, "Europa Orientalis" 27, pp. 209-234, 235-289 6. DIDI C. (2008) <i>Epica come storia, ovvero: sull'uso delle fonti orali per la ricostruzione storica</i>, "Europa Orientalis", 27, pp. 317-355 7. GARRETTO E. (2009). <i>La biblioteca russa di Milano</i>, in <i>Archivio russo-italiano V. Russi in Italia</i>, pp. 269-278 8. GIULIANO G. (2009) <i>I russi alla "corte" di Mussolini</i>, in: <i>Archivio russo-italiano V. Russi in Italia</i>, pp. 303-323 9. MALCOVATI F. (2009) <i>Tat'jana Pavlova alla Scala</i>, in <i>Archivio russo-italiano V. Russi in Italia</i>, pp. 153-172 10. MAZZUCHELLI S. (2009) <i>L'editoria milanese e le traduzioni dal russo</i>, in <i>Archivio russo-italiano V</i>; pp. 279-290 11. PICCOLO L. (2009) "Novità agli indipendenti": <i>russi reali e immaginari in scena</i>, in: <i>Archivio russo-italiano V. Russi in Italia</i>, pp.: 219-236 12. PICCOLO L. (2009) <i>Il ballo russo sulla scena romana degli anni Venti</i>, "Europa Orientalis" 28, pp. 271-297 13. RIZZI D. (2009). "L'amicizia non è una vana parola" <i>Lettere di Andrea Caffi a Olga Signorelli</i>, in <i>Archivio russo-italiano V. Russi in Italia</i>, pp. 347-402. 14. SULPASSO B. (2009). <i>L'armonia di colori di Aleksandr Barjanskij ed Ekaterina Barjanskaja</i>, in <i>Archivio russo-italiano V. Russi in Italia</i>, pp. 237-264 15. SULPASSO B. (2008). <i>Materiali dalla corrispondenza di V. Ivanov con gli slavisti</i>, "Europa Orientalis" 27, pp.291-315 16. VASSENA R. (2009) <i>Milano e l'arte russa</i>, in <i>Archivio russo-italiano V</i>; pp.123-150 17. VEROLI P. (2009) <i>La Fokineide al Teatro alla Scala</i>, in <i>Archivio russo-italiano V</i>; pp. 175-190
su riviste straniere con referee	7	<ol style="list-style-type: none"> 1. BÖHMIG M. (2008) <i>Pushkinian Reminiscences in Kruchenykh's Opera "Victory over the Sun" [Pobeda nad solncem]</i>, "Zbornik Radova Fakulteta Dramskih Umetnosti", nn. 13-14, pp. 85-91 2. CHICHKINE A. (2008) <i>Izbrannaia perepiska Vjaceslava Ivanova s synom Dimitriem</i>, "Simvol" n. 53-54, pp. 472-630 3. CHICHKINE A. (2008) <i>Ivanov-Stepun. Perepiska</i>, "Simvol" n. 53-54, pp. 403-420 4. CHICHKINE A. (2008) <i>Ivanov-Frank. Perepiska</i>, "Simvol" n. 53-54, pp. 438-459 5. CHICHKINE A. (2008) <i>Ivanov-Chestov. Perepiska</i>, "Simvol" n. 53-54, pp. 428-434 6. RIZZI D. (2008) <i>Olga Resnevic Signorelli e la cultura artistica a Roma tra il 1910 e il 1925</i>, <i>Toronto Slavic Quarterly</i> n. 21 7. SABBATINI M. (2010) <i>Pafos jurodstva v leningradskom podpol'e</i>, <i>Toronto Slavic Quarterly</i>, n. 28
su altre riviste italiane	5	<p><i>Poiché la voce non era prevista, in questa sezione si sono inseriti i saggi in volume editi in Italia:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. BOHMIG M. (2009) <i>Nikolaj Rerich, pittore, scrittore e studioso. L'Oriente come allegoria cosmica, in Ponti magici. Buddismo e letteratura occidentale, a cura di G. Orofino e F. Sferra, Università degli Studi di Napoli L'Orientale</i>, pp. 171-198 2. MAZZITELLI G. (2008). <i>Bibliografia della slavistica italiana (2003-2007)</i>, in <i>Contributi italiani al XIV Congresso Internazionale degli Slavisti, Firenze: Firenze University Press</i>, pp. 405-579 3. RIZZI D. (2010). <i>Sibilla Aleramo corrispondente di "Russkaja mysl"</i>. In: <i>Contaminazioni e spigolature turcologiche. Scritti in onore di Giampiero Bellingeri. Crocetta del Montello (TV): Terra Ferma</i>, pp. 327-336 4. RIZZI D. (2008). <i>Tra storia e Apocalisse: la contemporaneità nella narrativa russa del primo Novecento</i>. In: <i>La storia nel romanzo 1800-2000, a cura di M. Colummi Camerino, ROMA: Bulzoni</i>, pp. 135-156, 5. SABBATINI M: (2008) <i>L'antiutopia nella lingua poetica di V. Krivulin e S. Stratanovskij</i>, in : <i>Contributi italiani al XIV Congresso Internazionale degli Slavisti (Ohrid, 10-16 settembre 2008)</i>. FIRENZE: Firenze University Press, pp. 323-338
su altre riviste straniere	12	<p><i>Poiché la voce non era prevista, in questa sezione si sono inseriti i saggi in volume editi in Russia:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. CHICHKINE A. (2009) <i>L. D. Zinoveva-Annibal. Iz dnevnika 1904 i 1906 g.</i>. In: <i>Na rubezhe dvuch stoletij: sbornik v chest' 60-letija A. V. Lavrova. Moskva, NLO</i>, pp. 786-794 2. CHICHKINE A. (2008) "Slovo-plot": <i>varianty i redakcii soneta V. Ivanova Iazyk</i>. In: <i>Sankirtos: Studies in Russian and Eastern European Literature, Society and Culture. In Honor of T. Venzlova, Frankfurt am Main: Peter Lang</i>, pp. 32-49 3. CHICHKINE A. (2008) "Russland" und "Universelle Kirche" in den Übertrittsformeln VI. <i>Solovevs und V. Ivanovs</i>. In: <i>Die russische Diaspora in Europa im 20. Jahrhundert: Religiöses und kulturelles Leben</i>. vol. 4, Frankfurt am Main: Peter Lang, pp. 137-150 4. CHICHKINE A. (2008) <i>Vehi izgnanija: "Rimskie sonety" V. Ivanova</i>. In: <i>Russian emigré literature of 1920-1940: a View from the 21st Century, SPb.</i>, pp. 123-133 5. D'AMELIA A. (2009). <i>K istorii avtobiograficeskoj maski Aleksandra Benua</i>. In: <i>Na rubezhe dvuch stoletij. Sbornik v chest' 60-letija A. V. Lavrova. MOSKVA: NLO</i>, pp. 41-49 6. DEOTTO P. (2009) "Genius Loci" i <i>novoe gradostroitel'stvo v rimskich korrespondencijach Muratova</i>, in: <i>Memento vivere: Sbornik pamjati L-N. Ivanovoj, SPb.: Nauka</i>, pp. 441-462 7. GARRETTO E. (2009). <i>Pis'ma N. I. Petrovskoj iz Rima (1919-1922)</i>. In: <i>Na rubezhe dvukh stoletij : Sbornik V chest' 60-letija A. V. Lavrova. Mosca: NLO</i>, pp. 126-136 8. GARRETTO E. (2008). <i>A Russian in Rome: Olga Resnevich Signorelli and her Latvian Origins</i>. In: <i>Rigas Teksts, RIGA: University press</i>, pp. 28-37 9. GARZONIO S. (2010). "Problema Mednogo vsadnika": <i>Doklad Michaila Lopatto</i>. In: <i>Vademecum. K 65 letiju Lazarja Flejšmana, MOSKVA: Vodoley</i>, pp. 117-132 10. GARZONIO S. (2009). <i>Stat'ja A. N. Kolpinskij o Ju. Baltrushajtise v zhurnale "Rassegna Contemporanea"</i>. In: <i>Na rubezhe dvukh stoletij: Sbornik V chest' 60-letija A. V. Lavrova. Mosca: NLO</i>, pp. 120-125 11. GARZONIO S. (2008). <i>Mal'chik, kotoryi liubil Andersena. Zhizn i tvorcestvo Anatolia Fioletova</i>. In: <i>Sankirtos. Studies in Russian and Eastern European Literature, Society and Culture, Frankfurt am Main: Peter Lang</i>, pp. 237-246 12. RIZZI D. (2008). <i>Some Remarks on Vladimir Narbut's Early Poetry</i>. In: <i>Literature and Beyond. Festschrift for Willem G. Weststeijn on the Occasion of his 65th Birthday</i>. vol. 2, Amsterdam: Pegasus, pp. 665-688
comunicazioni a	12	<ol style="list-style-type: none"> 1. BOHMIG M. (2009) <i>Poslednij den' Pompei: apokalipsis ot Brjullova i ego literaturnye otzvuki</i>, in <i>Obrazy Italii v</i>

convegni/congressi internazionali		<p>russkoj slovesnosti XVIII-XX vv., Tomsk, 294-324</p> <p>2. CHICHKINE A. (2010) <i>Materialy k teme "V. Ivanov i puskinovedenie, in Vja&#269;eslav Ivanov. Issledovanija i materialy. 1, SPb., pp. 780-807</i></p> <p>3. CHICHKINE A. (2008) <i>Neopublikovannoe pis'mo Z. Gippius k D. V. Ivanovu. In: Puti iskusstva: simvolizm i evropejskaia kul'tura XX veka, Moskva, pp. 317-321</i></p> <p>4. CHICHKINE A. (2008) "Certezh" A. Belogo k epilogu poemy V. Ivanova "Chelovek". In: Andrei Belyi v izmenjaushemsja mire. Moskva, pp. 514-527</p> <p>5. D'AMELIA (2009) "Chudozestvennaja pravda est' prjamaja cel' iskusstva": biblejskie sjuzety v chudozestvennoj mysli Rossi i Italii, in <i>Obrazy Italii v russkoj slovesnosti XVIII-XX vv., Tomsk, pp. 356-376</i></p> <p>6. DIDI (2009) <i>Italjanskaja tema v drevnerusskoj pis'mennosti, in Obrazy Italii v russkoj slovesnosti XVIII-XX vv., Tomsk, pp. 37-52</i></p> <p>7. DEOTTO P. (2009) <i>Rol' Italii v avtobiografii N. Berberovoj, in Obrazy Italii v russkoj slovesnosti XVIII-XX vv., Tomsk, pp. 226-233</i></p> <p>8. GIULIANO G. (2010) <i>Cikady v poezii Vja&#269;. Ivanova i Andreja Belogo, in: Vja&#269;eslav Ivanov. Issledovanija i materialy. Vyp.1, SPb., pp. 33-39.</i></p> <p>9. GIULIANO G. (2010) <i>Ital'janskij perevod poemy Andreja Belogo "Glossolalija", in Andrei Belyi v izmenjaushemsja mire. Moskva, pp. 362-365</i></p> <p>10. PESENTI M. C. (2009) <i>Italjanskije izdanija russkich lubkov i lubkov dlja russkich v XVIII v., in Obrazy Italii v russkoj slovesnosti XVIII-XX vv., Tomsk, pp. 283-293</i></p> <p>11. SCANDURA C. (2009) <i>K voprosu o sozdanii Russkoj Akademii v Rime, in Obrazy Italii v russkoj slovesnosti XVIII-XX vv., Tomsk, pp. 510-523</i></p> <p>12. CHICHKINE A. - SULPASSO B. (2010). <i>Perepiska Vja&#269;eslava Ivanova i Ettore Lo Gatto. in Vja&#269;eslav Ivanov. Issledovanija i materialy. 1, SPb., pp. 759-777</i></p>
comunicazioni a convegni/congressi nazionali	1	1. PISTOIA M. (2008) <i>Le carte di Andrej. Note su Tarkovskij teorico di cinema, in: Andrej Tarkovski, Milano, Cuem, pp. 219-228</i>
rapporti interni	5	<p><i>Poiché la voce non era prevista, in questa sezione si sono inserite le opere monografiche pubblicate dai ricercatori del gruppo:</i></p> <p>1. D'AMELIA A. (2009) <i>Paesaggio con figure. Letteratura e arte nella Russia moderna. ROMA: Carocci</i></p> <p>2. GARETTO E. RIZZI D. Ed. (2010) <i>Russko-ital'janskij archiv VI / Archivio russo-italiano VI. Olga Signorelli e la cultura del suo tempo. SALERNO, Collana di Europa Orientalis. 2 vv. 400+ 412 p.</i></p> <p>3. PICCOLO L. (2009) <i>Ileana Leonidoff: lo schermo e la danza, Roma, Aracne, 221 p.</i></p> <p>4. SCANDURA C. (2010) <i>Rim sovpal s predstavleniem o Rime...." Italija v zerkale stipendiatov fonda pamjati J: Brodskogo 2000-2008, Moskva, NLO, 336 p.</i></p> <p>5. SULPASSO B. (2008). <i>Lo specchio infranto. Il percorso letterario di Nina Petrovskaja, Roma, Aracne, 207 p.</i></p>
brevetti depositati	0	
TOTALE	59	

Per ogni campo di testo max 8.000 caratteri spazi inclusi

Data 02/12/2010 13:36

Firma

Si autorizza alla elaborazione e diffusione delle informazioni riguardanti i programmi di ricerca presentati ai sensi del D. Lgs. n. 196/2003 del 30.6.2003 sulla "Tutela dei dati personali". La copia debitamente firmata deve essere depositata presso l'Ufficio competente dell'Ateneo.